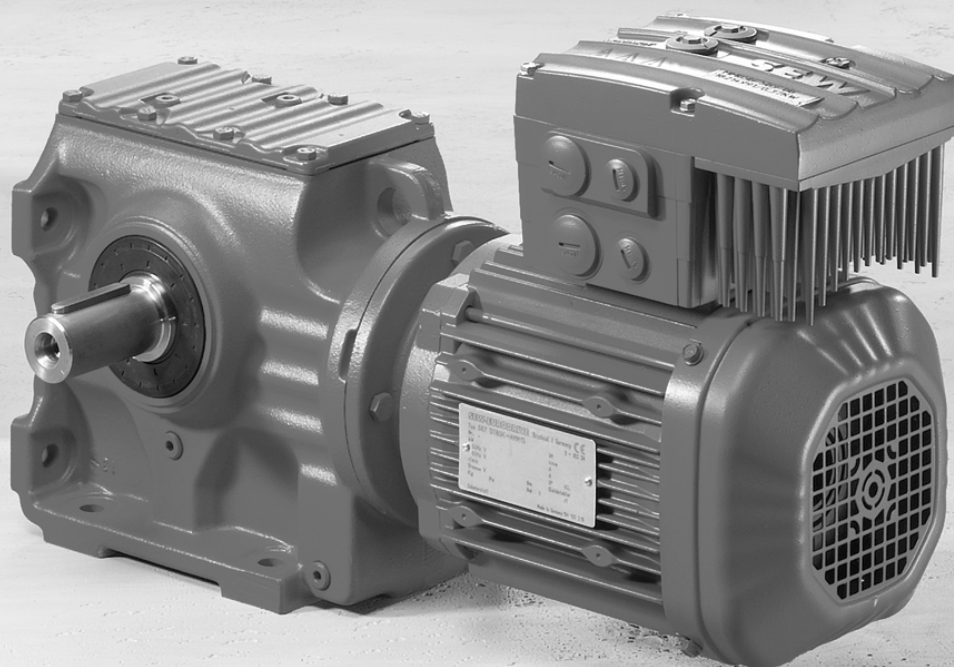




**SEW**  
**EURODRIVE**

## Corrección



Sistemas de accionamiento descentralizados  
**MOVIMOT® MM..D con AS-Interface**



## 1 Complementos/correcciones

Hay complementos y correcciones para las siguientes publicaciones.

Por favor, tenga en cuenta la información señalada en este anexo. Este documento no sustituye a las instrucciones de funcionamiento detalladas/instrucciones de funcionamiento compactas.

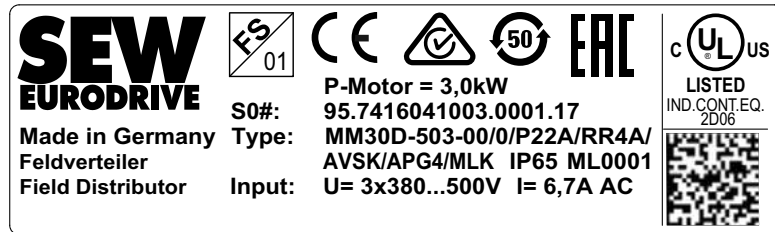
- Instrucciones de funcionamiento "MOVIMOT® MM..D con AS-Interface"
- Instrucciones de funcionamiento compactas "MOVIMOT® MM..D con AS-Interface"

### 1.1 Designación de modelo de la versión "Montaje cercano al motor"

#### 1.1.1 Placa de características

Placa de características bajo pedido

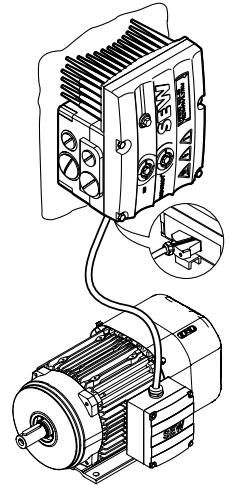
La siguiente imagen muestra a modo de ejemplo la placa de características bajo pedido del variador MOVIMOT® con montaje cercano al motor:



Placa de características general

La siguiente imagen muestra a modo de ejemplo la placa de características general del variador MOVIMOT® con montaje cercano al motor:

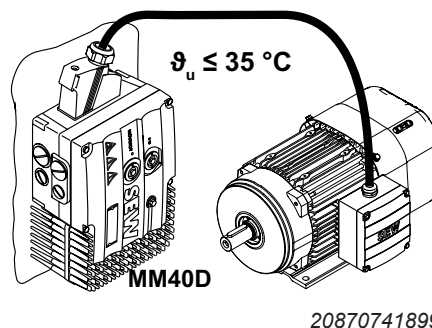
| Input:  | Output to next Field Distributor:   |
|---|---|
| U= 3x200...500V<br>I <sub>max</sub> = –                             | U= –<br>I <sub>max</sub> = –  |
| Input:  | Output to drive:  |
| U= 3x200...500V<br>I <sub>max</sub> = 3,5...7,3A AC<br>f= 50...60Hz | U= 3x0...U <sub>input</sub><br>I <sub>max</sub> = 4,0...8,7A AC<br>P-Motor= 1,5...4,0kW |



## 2 Instalación mecánica

### 2.1 Posición de montaje

Solo podrá montar la versión cercana al motor del variador MOVIMOT® **MM40D** (4 kW) en la posición de montaje M2 (**disipador de calor abajo**, véase la imagen a la derecha), si la temperatura ambiente  $\vartheta_u \leq 35\text{ °C}$ .



## 3 Instalación eléctrica

### 3.1 Conexión opciones MOVIMOT®

#### 3.1.1 Conexión del ventilador de ventilación forzada V

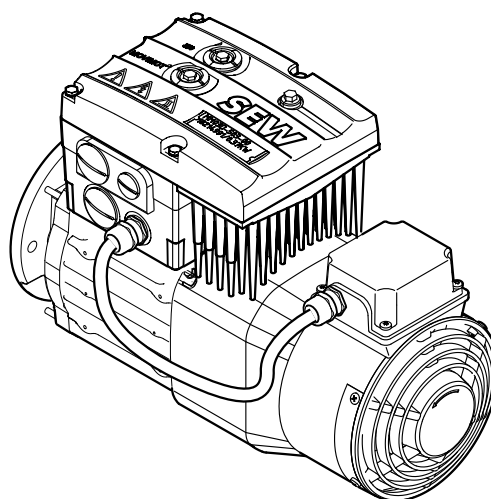
Los motores de CA de la serie DR.. se pueden suministrar opcionalmente con el ventilador de ventilación forzada V y MOVIMOT® con MLK30A/MLK31A (sólo con el conector enchufable AVSK o AZZK). El uso del ventilador de ventilación forzada V amplía el rango de ajuste de la velocidad de consigna. De esta forma pueden obtenerse velocidades continuas a partir de 150 r.p.m. (5 Hz).

#### NOTA



- En motores con ventilador de ventilación forzada debe ajustar el parámetro *P341 Tipo de refrigeración* a "Ventilación forzada".
- En accionamientos MOVIMOT® con seguridad funcional (STO) **no** podrá conectar el ventilador de ventilación forzada a la caja de conexiones. En este caso alimentará el ventilador de ventilación forzada desde una alimentación externa de 24 V CC.

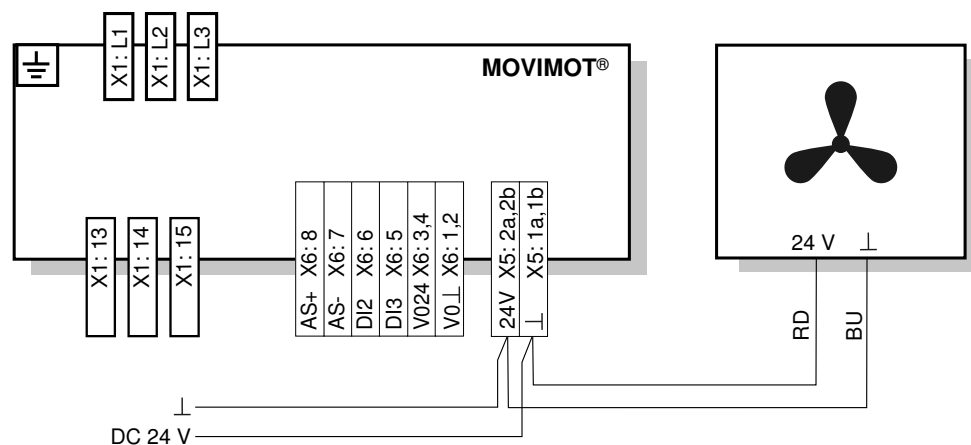
La siguiente imagen muestra el tendido de cable del ventilador de ventilación forzada: (solo para accionamientos MOVIMOT® sin seguridad funcional):



18014401679145483

La siguiente imagen muestra un ejemplo de conexión del ventilador de ventilación forzada V:

(solo para accionamientos MOVIMOT® sin seguridad funcional):



9007212132283659

## 4 Puesta en marcha de MOVIMOT® con MLK.. en el modo Easy

### NOTA



Con la puesta en marcha en el modo Easy, puede poner el MOVIMOT® en marcha de forma rápida y sencilla mediante los interruptores DIP S1 y S2 y los interruptores f2, t1.

### 4.1 Descripción de los interruptores DIP S1

#### 4.1.1 Interruptores DIP S1/6

Motor con rango de tensión de 50/60 Hz

Apto para MOVIMOT® con los siguientes módulos DIM:

| Identificación | Módulo DIM        |               | Motor                                      |                         |
|----------------|-------------------|---------------|--|-------------------------|
|                | Color distintivo  | Ref. de pieza | Tensión de red<br>V                        | Frecuencia de red<br>Hz |
| DRS/DRE/50/60  | Violeta           | 18214444      | 220 – 240/380 – 415<br>254 – 277/440 – 480 | 50<br>60                |
| DRS/DRN/50/60  | Verde blanquecino | 28241827      | 220 – 230/380 – 400<br>266/460             | 50<br>60                |

Ajuste de interruptor DIP S1/6:

| Potencia<br>kW | Tipo de motor               | Variador MOVIMOT® MM..D-503-00 |           |                             |           |
|----------------|-----------------------------|--------------------------------|-----------|-----------------------------|-----------|
|                |                             | Motor con conexión $\Delta$    |           | Motor con conexión $\Delta$ |           |
|                |                             | S1/6 = OFF                     | S1/6 = ON | S1/6 = OFF                  | S1/6 = ON |
| 0.25           | DR63L4/..                   | –                              | MM03D..   | MM03D..                     | MM05D..   |
| 0.37           | DRS71S4/..                  | MM03D..                        | MM05D..   | MM05D..                     | MM07D..   |
| 0.55           | DRS71M4/..                  | MM05D..                        | MM07D..   | MM07D..                     | MM11D..   |
| 0.75           | DRE80M4/..<br>DRN80M4/..    | MM07D..                        | MM11D..   | MM11D..                     | MM15D..   |
| 1.1            | DRE90M4/..<br>DRN90S4/..    | MM11D..                        | MM15D..   | MM15D..                     | MM22D..   |
| 1.5            | DRE90L4/..<br>DRN90L4/..    | MM15D..                        | MM22D..   | MM22D..                     | MM30D..   |
| 2.2            | DRE100L4/..<br>DRN100LM4/.. | MM22D..                        | MM30D..   | MM30D..                     | MM40D..   |
| 3.0            | DRE100LC4/..<br>DRN100L4/.. | MM30D..                        | MM40D..   | MM40D..                     | –         |
| 4.0            | DRE132S4/..<br>DRN112M4/..  | MM40D..                        | –         | –                           | –         |



## 5 Funcionamiento

### 5.1 Indicaciones de funcionamiento



#### ⚠ ¡ADVERTENCIA!

Electrocución por tensiones peligrosas en conexiones, cables y bornas del motor.

Cuando la unidad está encendida, las conexiones y los cables y las bornas del motor conectados a las mismas están sometidos a tensiones peligrosas. Esto también sucede cuando la unidad está bloqueada y el motor se encuentra parado.

Lesiones graves o fatales.

- Evite las conexiones bajo carga.
- Antes de realizar cualquier trabajo en la unidad desconéctela de la tensión de alimentación. Tenga en cuenta que incluso 1 minuto después de la desconexión del control puede haber tensiones peligrosas en las bornas y conexiones.
- Bloquee la etapa de salida del variador antes de conectar en la salida de la unidad.



#### ⚠ ¡ADVERTENCIA!

Electrocución por condensadores no descargados completamente.

Lesiones graves o fatales.

- Desconecte el variador de la alimentación. Respete el tiempo mínimo de desconexión tras la desconexión de la red:
  - 1 minuto



#### ⚠ ¡ADVERTENCIA!

Peligro por el arranque involuntario del motor

Lesiones graves o fatales

- Observe las indicaciones para la puesta en marcha.
- Desactive todas las señales de control.



#### ⚠ ¡ADVERTENCIA!

Riesgo de sufrir quemaduras debido a las superficies calientes de la unidad (p. ej. del disipador de calor).

Lesiones graves.

- No toque la unidad hasta que se haya enfriado lo suficiente.



### NOTA

- La frecuencia de salida máxima asciende en todos los modos de funcionamiento a 120 Hz.
- En caso de sobrepasar la frecuencia de salida máxima, el LED de estado en el variador MOVIMOT® parpadea lentamente en rojo (fallo 08 "Vigilancia de la velocidad").



## **6 Servicio**

### **6.1 Inspección y mantenimiento**

#### **6.1.1 Reparaciones**

Las reparaciones las realiza únicamente SEW-EURODRIVE.

**7 Datos técnicos****7.1 Asignación módulo DIM**

| Modelo  | Motor               |                         | Módulo DIM                   |                   |               |
|---------|---------------------|-------------------------|------------------------------|-------------------|---------------|
|         | Tensión de red<br>V | Frecuencia de red<br>Hz | Identificación               | Color distintivo  | Ref. de pieza |
| DRS     | 230/400             | 50                      | DRS/400/50                   | Blanco            | 18214371      |
| DRE     | 230/400             | 50                      | DRE/400/50                   | Naranja           | 18214398      |
| DRS     | 266/460             | 60                      | DRS/460/60 <sup>1)</sup>     | Amarillo          | 18214401      |
| DRE     | 266/460             | 60                      | DRE/460/60 <sup>1)</sup>     | Verde             | 18214428      |
| DRS/DRE | 220/380             | 60                      | DRS/DRE/380/60 <sup>1)</sup> | Rojo              | 18234933      |
| DRS/DRE | 220 – 240/380 – 415 | 50                      | DRS/DRE/50/60                | Violeta           | 18214444      |
|         | 254 – 277/440 – 480 | 60                      |                              |                   |               |
| DRP     | 230/400             | 50                      | DRP/230/400                  | Marrón            | 18217907      |
| DRP     | 266/460             | 60                      | DRP/266/460 <sup>1)</sup>    | Beige             | 18217915      |
| DRU...J | 230/400             | 50                      | DRU...J/400/50               | Gris              | 28203194      |
| DRN     | 230/400             | 50                      | DRN/400/50                   | Azul claro        | 28222040      |
| DRN     | 266/460             | 60                      | DRN/460/60                   | Verde azulado     | 28222059      |
| DRS/DRN | 220 – 230/380 – 400 | 50                      | DRS/DRN/50/60                | Verde blanquecino | 28241827      |
|         | 266/460             | 60                      |                              |                   |               |

1) Este módulo DIM también puede combinarse con MOVIMOT® MM..D-233.

## 8 Declaración de conformidad

## Declaración de conformidad UE



Traducción del texto original

900030410/ES

**SEW-EURODRIVE GmbH & Co. KG**  
**Ernst-Blickle-Straße 42, D-76646 Bruchsal**

declara bajo su única responsabilidad la conformidad de los productos siguientes

**Variadores de frecuencia de la familia de productos**      **MOVIMOT® MM..D-..3-..**  
**MOVIMOT® .../MM../...**  
 según

**Directiva sobre máquinas**      **2006/42/CE**  
**(L 157, 09.06.2006, 24-86)**

Esto implica el cumplimiento de los objetivos de protección para "Suministro energético eléctrico" conforme al Anexo I N°. 1.5.1 según la Directiva de baja tensión 73/23/CEE -- nota: actualmente está vigente 2014/35/UE.

**Directiva CEM**      **2014/30/UE**      **4)**  
**(L 96, 29.03.2014, 79-106)**

**Directiva RoHS**      **2011/65/UE**  
**(L 174, 01.07.2011, 88-110)**

**Normas armonizadas aplicadas:**      **EN ISO 13849-1:2008/AC:2009**  
**EN 61800-5-2:2007**  
**EN 61800-5-1:2007**  
**EN 61800-3:2004/A1:2012**  
**EN 50581:2012**

- 4) En los términos de la Directiva CEM, los productos relacionados no son productos que puedan funcionar de manera independiente. Sólo después de integrar estos productos en un sistema global, éste se puede evaluar en cuanto a la CEM. La evaluación del producto ha sido probada en una configuración de sistema típica.

Bruchsal

20/07/2017

Lugar

Fecha

Johann Soder

Gerente del Departamento Técnico

a) b)

a) Apoderado para la expedición de la presente declaración a nombre del fabricante

b) Apoderado para la recopilación de la documentación técnica con dirección del fabricante idéntica













**SEW-EURODRIVE**  
Driving the world

**SEW**  
**EURODRIVE**

SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG  
76642 BRUCHSAL  
GERMANY  
Phone +49 7251 75-0  
Fax +49 7251 75-1970  
[sew@sew-eurodrive.com](mailto:sew@sew-eurodrive.com)

→ [www.sew-eurodrive.com](http://www.sew-eurodrive.com)